

大型纪录片《大上海》多语种版本今上线

将成为向世界介绍上海历史文化的一张重要名片,进一步提升中国和国际影响力

■本报记者 王彦

一座城市有一座城市的品格。上海背靠长江水,面向太平洋,长期领中国开放风气之先。从近代史中的远东第一大城市到今日拥有全球影响力的社会主义现代化国际大都市,上海的百年变迁,是近现代中国沉浮嬗变的缩影。“开放、创新、包容”已成为上海最鲜明的品格。

为了让国际各界人士更好地认识上海,进一步了解上海城市发展的历史轨迹,上海市新闻办公室联合上海广播电视台纪录片中心对大型历史人文纪录片《大上海》进行了多语种译制,推出中文、英文、法文、俄文、阿拉伯语、西班牙语、日文等多语种版本。今天起,《大上海》多语种版本隆重上线百视TV App。百视TV是上海广播电视台旗下的新媒体内容移动平台,为了配合《大上海》多语种版的推广,百视TV App专门建立了“《大上海》多语种观影专区”,用户可在专区内自由切换语种,方便观赏。

《大上海》系列纪录片由上海广播电视台纪录片中心摄制,以八集、每集50分钟的体量全景展现上海170多年的城市历史轨迹和发展建设历程。2019年9月,《大上海》系列纪录片首发,从记录重大历史事件、关键人物出发,展现了上海在党史、中国革命史、新中国史和改革开放史上的澎湃篇章,深刻诠释了上海城市精神和城市品格。此番随着多语种版本上线,《大上海》将成为向世界介绍上海历史文化的一张重要名片,进一步提升中国和国际影响力。

从“城市传记”里,追溯上海城市精神与品格的基因

《大上海》的八集依次为:《上海的开埠》《中国工业的发轫》《东西汇流》《红色革命的策源地》《生死抗争》《人民的上海》《艰难起飞》《创新品质》。



《大上海》系列纪录片由上海广播电视台纪录片中心摄制,以八集、每集50分钟的体量全景展现上海170多年的城市历史轨迹和发展建设历程。

《大上海》系列纪录片由上海广播电视台纪录片中心摄制,以八集、每集50分钟的体量全景展现上海170多年的城市历史轨迹和发展建设历程。

作为一部全景式回顾上海城市发展进程的影像志,展现上海170多年城市史中那些激动人心的时间节点,是纪录片的应有之义。从中国共产党在上海石库门里诞生,到艰苦卓绝的淞沪抗战;从上海人用“蚂蚁啃骨头”的精神建设新上海,到成为支援全国建设的重要工业基地;从第一支“小飞乐”股票的诞生,到浦东开发开放开启

崭新的篇章;从上海自贸区的设立,到首届中国国际进口博览会的举办……《大上海》以一组组镜头串起了一部鲜活的“城市传记”。

而跳出时间纵轴,以另一种维度来看,城市的文化和社会经济生活各个层面的赓续与发展,亦在《大上海》中被梳理出清晰的脉络。人们能在纪录片中看到,红色文化、海派文化、江南文化在此汇聚的场景,中国的民族品牌和民族

工业在此成长的历史注脚;更会在近年来上海开展城市精细化管理、积极推进“五个中心”建设的图景中,看见这座城市在新时代的勃勃生机。

纪录片制片人韩芸表示,《大上海》不仅是记录一段历史,更意在让今天的人们读懂上海,追溯上海城市精神与品格的基因。为什么这座城市能成为中国共产党的诞生地和初始发地?为什么今天的上海既有浪漫馥郁、满城咖啡飘香

的美好生活气息,又有制造大飞机、极地破冰船的深厚工业底蕴?为什么国际化的生活方式与中华优秀传统文化的精髓在这里完美融合?又是为什么,“人民城市”的建设正成为今天黄浦江两岸最动人的表情?

看了《大上海》便会明白,这片土地今天所呈现的开放意识、包容品格、创新精神,以及“人民城市人民建,人民城市为人民”的重要理念,都有其历史根源和

价值取向,进而理解新时代“大上海”应有什么样的大担当、大作为。

站在中国和世界的链接点上,向全球观众展示更开放的姿态

在学者们眼中,纪录片《大上海》不仅有文献意义,更具备城市形象的传播价值。其可贵之处,在于它不仅立足上海,更立足中国、面向世界。有着这样的眼光与格局,纪录片自然会有不一样的襟怀。

上海社会科学院研究员周武说:“‘大上海’的‘大’,首先在于上海是东西方两个世界连接的枢纽,也是把世界带入中国、把中国介绍给世界的枢纽之城。第二层‘大’,体现在上海为中国近现代以来的整体发展走向提供了一种参考。站在某种角度,我们可以说,上海的方向体现着中国的发展方向,上海的发展折射出中国的发展。”

以城市建设为例,纪录片中,无论是上世纪90年代中国金融业深层次改革、浦东开发开放、上海自贸区的建立,还是浦江两岸的规划重塑等情节,无不展示了上海城市建设者们敢闯敢试、敢为人先同时艰苦创业、永远奋斗的宝贵精神品质。《大上海》用纪录片的语汇,讲述了上海在近代以来尤其是改革开放以来的生动实践,诠释了中国特色社会主义的优越性和生命力。

因此,《大上海》是记录上海的,更是记录新时代中国的。第四届中国国际进口博览会开幕在即,全球目光将再次聚焦上海——这座正加快建设具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市。《大上海》多语种版本上线,无疑能进一步向世界提供了解中国、了解上海的窗口。全球观众、网友将看到,站在中国和世界的链接点上,上海正以更开放的姿态拥抱未来。

浪漫烟花的幕后英雄,昨晚成为上海音乐厅的特殊观众



昨晚,文旅项目“海上生民乐”迎来了一批特殊的观众——10月31日晚在迪士尼烟花下为市民游客检测核酸的20余位医务人员代表和家属。在上海音乐厅,他们应邀观看“光影的故事”3D mapping墙体秀,参观“何似在人间”新国乐沉浸艺术特展,并且欣赏了最近热演的国风音乐现场《海上生民乐》——这一幕幕,何尝不是上海城市软实力生动、具象的注脚。

“我们在迪士尼小镇给大家做核酸检测的时候,听到了乐园里绽放烟花的声音,这是我一生中特别的经历。”黄浦区中西医结合医院核酸检测点护士长周晓珏说。疫情改变了太多,但不变的是人们对正常生活的向往。从迪士尼的烟火秀到音乐厅的墙体秀和驻场演出,它们交织出的璀璨光芒在照亮上海夜空、温暖观者心头的同时,也激励所有人去追求更美好的生活。

周晓珏向记者回忆当天接到任务的情形:10月31日下午3点多,正在家中带孩子的她,接到院长打来的电话,“院长说有事要紧急集合,我们医院在半个小时里召集了30多个医务人员,大家乘坐给我们安排好的

车,下午5点多赶到了迪士尼”。到现场之后,她看到检测核酸的市民游客都非常有礼貌,大家没有埋怨。“在检测核酸时,大人们对孩子说不要害怕,把嘴张开,我们医务人员也对孩子们进行了安抚。”

10月31日晚接近24点时,周晓珏完成了迪士尼的采样工作,又回到医院再给参加这次核酸检测的医务人员代表和家属。所有的工作全部结束,已是11月1日凌晨两三点。“之前家人发消息问我今天通宵吗,我说我不知道,我爸就和我说千万保护好自己。我的孩子今年五岁,晚上回家时她已经睡了,第二天孩子和我说我妈你怎么那么晚回来,白天又要那么早去上班……这次能有机会带着女儿来上海音乐厅看演出,我觉得特别不容易,也和女儿一起完成了这场难得的艺术体验。”

对这次迪士尼核酸检测工作深有感触的,还有上海交通大学医学院附属第九人民医院黄浦分院设备科医生陈诗雨。“我们上海几家医院成立了24小时应急保障队伍,大家都有可能随时去现场。现在,应急保障队伍的磨合越来越顺利,成员之间的默契度也越来越高,能够高效完成任务。”

陈诗雨回忆说,在迪士尼小镇的采样过程中,需要给完成检测的市民游客手背上做记号。“我看到一位护士安抚小朋友说,我们给你爸妈做了勾,但是特意给你做了一个五角星,因为你很乖……就这样,小朋友大朋友们都顺利完成了采样工作。”第二天,陈诗雨还在微信公众号“上海发布”的一篇推文里,一眼找到了自己的手。“我们医院的采样点可能比较靠后,当时我正在招呼后面的游客往前走,并举起了我的手,正好被拍下了这一幕。”

接下来,包括周晓珏、陈诗雨在内的上海医务人员,还要完成进博会参会人员核酸检测等任务。其中奋战在一线的,有不少是青年党员、入党积极分子和青年团员。他们的孩子可能正在等他们回家,就像陈诗雨一样,她有个一岁半的女儿,但她的家人全力支持她为这座城市的人们服务——“家人们对我说,你放心工作去吧!”

谍战剧《前行者》:刀锋上的前行,唯有信仰才可支撑

■本报记者 汪荔诚

谍战剧每每播出,总引发观众热议。正在热播、收视率一度破2的《前行者》也不例外。该剧讲述在中共上海的地下组织遭到严重破坏之时,年轻党员马天目临危受命,挺身而出完成了一个不可能完成的任务。该剧突破了传统谍战的套路,聚焦主人公的内心博弈,让观众通过其内心世界来感受到信仰的力量和智慧的较量。

和《风筝》《红蔷薇》等谍战剧类似,《前行者》也采用了一正一反的双主角设置——明面上是洋行经理实为中共地下党的马天目和国民党上海警察局侦缉处处长唐贤平。二人一起毕业于黄埔军校,在北伐战场上马天目曾替唐贤平挡子弹重伤濒死,这是他们情深义重的过去。

二人再度重逢时,马天目行走在形形色色的官僚士绅、警界黑帮之间,终在命悬一线的危局中,保护我党绝密文件顺利转移,从敌人枪口下救出爱国人士,并获取法租界巡捕房密档,铲除了叛徒汉奸裴如海,粉碎了日本间谍和国民党特务的阴谋……

当人物设定和结局都在观众的预料之中时,《前行者》还能从同类剧里脱颖而出,离不开剧情的烧脑。全剧反转不断,为了掩饰地下党同伴藏于酒窖中留下的血迹,马天目顺手打破了一瓶红酒;当零号文件陷入危机亟需转移的时刻,正逢马天目的洋行老板杀人骗保未遂,想拿目击者马天目顶罪,马天目便顺势推舟进了大牢,向同志陈烈打听文件所在;在唐贤平对马天目疑心重重的时候,正逢党小组这边需要将陈烈和零号文件秘密转移出上海,此时洋行恰好与青帮完成一起鸦片走私,洋行的老板娘想出手一件走私文物,马天目一箭四雕,既转移了零号文件,又消除了唐贤平的怀疑,还销毁了祸国殃民的鸦片,并让文物回归博物馆——正反派都有着缜密的思维和智慧,使二者的博弈更加精彩。

剧名的“前行者”有着“先驱”的含义:在昔日黑暗的岁月中,马天目、陈烈、吴忠信等共产党员都坚定前行,革命者们筚路蓝缕、披荆斩棘,舍生忘死地为中华民族找到一条光明之路。观众看到,在每一集的片头,几位主演以背影亮相,在炮火连天的城市中无畏向前,奋不顾身。正如这部电视剧在前期宣传中一句标语所说:“一个民族的崛起,一定有一群先驱。”

谍战剧的精彩,在于正反方之间的博弈。不知马天目身份的唐贤平苦心劝说他加入复兴社,马天目一番苦谈将身

份掩饰得天衣无缝,这是心理的较量。陈烈临危前对叛徒裴如海说:“你不敢面对共产党员,他们会像照妖镜一样,照出你的肮脏、无耻”,这是信仰的光芒。演员们的表演也成为该剧的加分项,挑战过《红色》《麻雀》等多部谍战剧的张鲁一,塑造一个善于伪装又有着坚定信仰的共产党员轻车熟路,唐贤平咄咄逼人的气势也是聂远演技上的高光。

从《暗算》开始,谍战剧在很长时间里都是国产剧中颇受欢迎的一种类型。近年来,谍战剧或聚焦主角情感线索,如《麻雀》和《胭脂》,或展现地下党特工技术,例如《和平饭店》中陈数饰演的陈佳影有着行为痕迹分析的特

长,《瞄准》中黄轩扮演的苏文谦用小木鱼打出子弹的威力……而《前行者》则以展现人心拉锯成为了谍战剧中的一股清流。

谍战剧的内核,最终要落在信仰的铸成、人性和智慧的较量上,这才是谍战的精华。《潜伏》之所以成为国产谍战剧中的经典,余则成信仰的转变,和李崖、吴敬中等配角之间的内心博弈功不可没。《风筝》中郑耀先与费了大半生的光阴找到的“影子”之间的一席肺腑之言,也加深了剧作的深度和厚度。《前行者》亦如此,一次次刀锋上的行走,一次次不着痕迹的人心拉锯,唯有信仰的力量才能支撑,才能完成。



谍战剧《前行者》正在热播,收视率一度破2。制图:李洁